

۳۰۵۷۰/ ۸۹۰۷



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

۱۳۸۳ / ۲ / ۲۸

بسمه تعالی

ورود به دبیرخانه شورای نگهبان


شماره ثبت: ۸۴/۱۱/۵۴۶۷ صبح

تاریخ ثبت: عصر

اقدام کننده: ۸۴/۲۲۹

حجت الاسلام و المسلمین جناب آقای کربوبی
رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه "موافقتنامه معاضدت و روابط قضایی در موضوعات مدنی و
جزایی بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری قزاقستان" که بنا به
پیشنهاد قوه قضاییه در جلسه مورخ ۱۳۸۳/۲/۱۶ هیئت وزیران به تصویب
رسیده است، جهت طی تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می گردد.


سید محمد خاتمی

رئیس جمهور

رونوشت: دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور، شورای
نگهبان، دفتر معاون حقوقی و امور مجلس رئیس جمهور، وزارت امور
خارجه، وزارت دادگستری، دبیرخانه شورای اطلاع رسانی دولت و دفتر
هیئت دولت.



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

بسمه تعالی

مقدمه توجیهی:

نظر به لزوم استقرار روشمند همکاریهای قضایی بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری قزاقستان و با توجه به آثار مثبت ناشی از اتخاذ تدابیر مربوط و ایجاد بسترهای مناسب قانونی برای اتباع دو دولت و در راستای زمینه‌سازی برای گسترش مناسبات بین دو کشور، لایحه زیر برای طی تشریفات قانونی تقدیم می‌شود:

“لایحه موافقتنامه معاضدت و روابط قضایی در موضوعات مدنی و جزایی بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری قزاقستان”

ماده واحده - موافقتنامه معاضدت و روابط قضایی در موضوعات مدنی و جزایی بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری قزاقستان مشتمل بر یک مقدمه و (۵۶) ماده به شرح پیوست تصویب و اجازه مبادله اسناد آن داده می‌شود.

رئیس جمهور



وزیر دادگستری

~~وزیر امور خارجه~~